



BTB Brau-Technologie GmbH
Ottostrasse 6
45770 Marl
Tel. 02365-505858
Fax: 02365-508220
e-mail: info@brau-technologie.de
www.brau-technologie.de

Die vollautomatischen BTB Reinigungs- und Abfüllanlagen für Container, KEGs und KEGGYs jeder Größe



BTB Brau-Technologie GmbH
Ottostrasse 6
45770 Marl
Tel. 02365-505858
Fax: 02365-508220
e-mail: info@brau-technologie.de
www.brau-technologie.de

Die Anlage ist aus rostfreiem Edelstahl 1.4301 gefertigt. Alle eingebauten Komponenten wie Elektronik, Pneumatik, aktive und passive Sensorik sind handelsübliche Teile, keine Sonderanfertigungen, die auf jedem Kontinent als normale Lagerware zu erhalten sind. Durch vermehrten Einsatz von Meßwertgebern (Standardware), die mit dem Zentralcomputer verbunden sind, ist die Anzahl dieser Komponenten auf ein Minimum beschränkt. Serienmäßig wird die Anlage mit der SIEMENS S5-115U-Steuerung ausgerüstet; auf Wunsch können aber auch z.B. AEG- oder MITSUBISHI-Steuerungen eingebaut werden.

The system has been made of rust-proof special steel 1.4301. All the integrated components such as electronics, pneumatics, active and passive sensor technology are commercial parts which are available in every continent. As a result of the repeated use of sensors (standard article), which are linked to the central computer, the number of these components has been restricted to a minimum. As standard the system is equipped with the SIEMENS S5-115U control unit; however, on request, AEG or MITSUBISHI control units for example can also be installed.

Die vollautomatischen BTB Reinigungs- und Abfüllanlagen für Container, KEGs und KEGGYs jeder Größe

Die Anlage ist aus rostfreiem Edelstahl 1.4301 gefertigt. Alle eingebauten Komponenten wie Elektronik, Pneumatik, aktive und passive Sensorik sind handelsübliche Teile, keine Sonderanfertigungen, die auf jedem Kontinent als normale Lagerware zu erhalten sind. Durch vermehrten Einsatz von Meßwertgebern (Standardware), die mit dem Zentralcomputer verbunden sind, ist die Anzahl dieser Komponenten auf ein Minimum beschränkt. Serienmäßig wird die Anlage mit der SIEMENS S5-115U-Steuerung ausgerüstet; auf Wunsch können aber auch z.B. AEG- oder MITSUBISHI-Steuerungen eingebaut werden.

The system has been made of rust-proof special steel 1.4301. All the integrated components such as electronics, pneumatics, active and passive sensor technology are commercial parts which are available in every continent. As a result of the repeated use of sensors (standard article), which are linked to the central computer, the number of these components has been restricted to a minimum. As standard the system is equipped with the SIEMENS S5-115U control unit; however, on request, AEG or MITSUBISHI control units for example can also be installed.

Energieverbrauchsdaten/KEG *Energy consumption/KEG*

Steuerluft <i>Regulating air</i>	0,2 m ³	5 - 6 bar konstant
Steril-Luft <i>Sterile air</i>	0,8 m ³	2,5 - 3 bar
CO ₂	0,25 kg	2,5 - 3 bar
Heißwasser <i>Hot water</i>	10 - 15 ltr	3 bar
Sattdampf <i>Steam</i>	0,75 kg	2,5 bar
Dampf für Tankbeheizung <i>Steam for tank heating</i>	35 kg/h	
Stromverbrauch <i>Electricity consumption per tank</i>	2,2 kW	
O ₂ Aufnahme - vorgespannt mit Sterilluft <i>O₂ absorption - prepressurised with sterile air</i>	0,20 mg/l	
O ₂ Aufnahme - vorgespannt mit CO ₂ <i>O₂ absorption - prepressurised with CO₂</i>	0,05 mg/l	

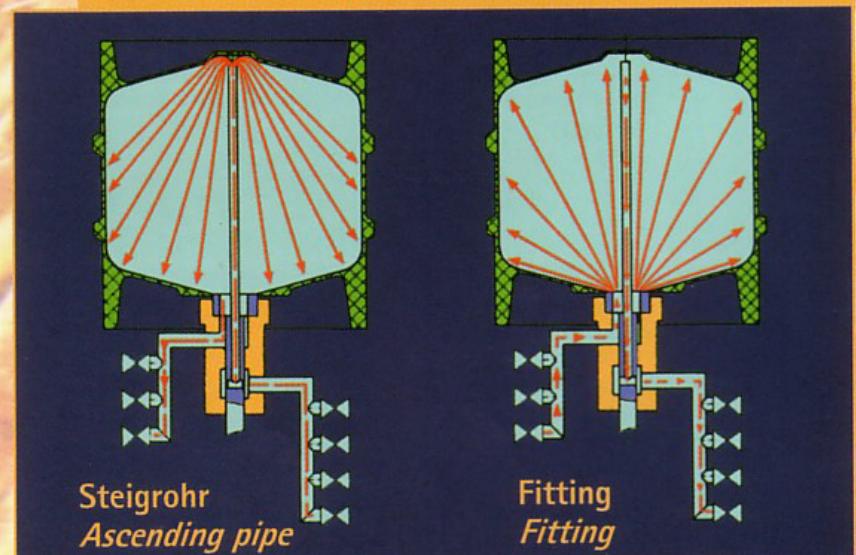
Maschinendaten Technical Details	CLEANOMAT					
Typ / Type	CL 2	CL 3	CL 4	CL 5	CL 6	CL 7
Aktive Reinigungsstationen / <i>Cleaning stations</i>	1	2	3	4	5	6
Füllstationen / <i>Filling stations</i>	1	1	1	1	1	1
Waschzeit in Sekunden / <i>Washing time in seconds</i>	160	160	186	220	250	246
Abfüll-Leistung pro Stunde je 50l-KEG / <i>Filling capacity per hour (50 litre KEG)</i>	21	42	50	55	60	75
Abfüll-Leistung pro Stunde je 30l-KEG / <i>Filling capacity per hour (30 litre KEG)</i>	28	56	60	65	70	80
Maße / Dimensions (in mm)						
Länge / Length	2000	2500	3000	3500	4000	4500
Breite / Width	900	900	ca. 800	ca. 800	ca. 800	ca. 800
Höhe / Height	2000	2000	2000	2000	2000	2000
Ein- und Auslaufhöhe / <i>Inlet-outlet height</i>	550	550	550	550	550	550

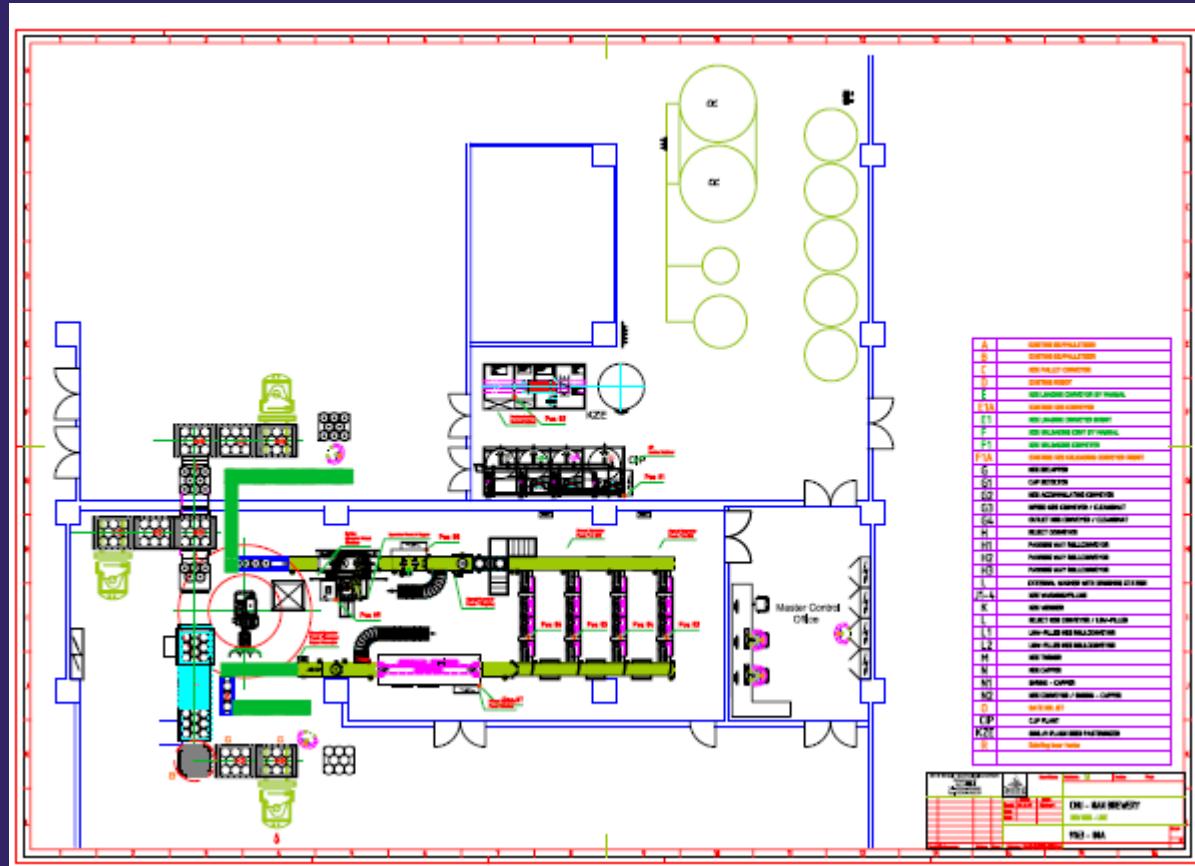
Energieverbrauchsdaten/KEG <i>Energy consumption/KEG</i>			
Steuerluft <i>Regulating air</i>	0,2 m ³	5 - 6 bar	konstant
Steril-Luft <i>Sterile air</i>	0,8 m ³	2,5 - 3 bar	
CO ₂	0,25 kg	2,5 - 3 bar	
Heißwasser <i>Hot water</i>	10 - 15 ltr	3 bar	
Sattdampf <i>Steam</i>	0,75 kg	2,5 bar	
Dampf für Tankbeheizung <i>Steam for tank heating</i>	35 kg/h		
Stromverbrauch <i>Electricity consumption per tank</i>	2,2 kW		
O ₂ Aufnahme - vorgespannt mit Sterilluft <i>O₂ absorption - prepressurised with sterile air</i>	0,20 mg/l		
O ₂ Aufnahme - vorgespannt mit CO ₂ <i>O₂ absorption - prepressurised with CO₂</i>	0,05 mg/l		

Gute Überschaubarkeit und Zugänglichkeit durch
wartungsfreundliche Verrohrung.
Konzentration aller Ventile im hinteren Bereich.
Good layout and accessibility as a result of maintenance-friendly pipework. Concentration of all valves in the rear area.

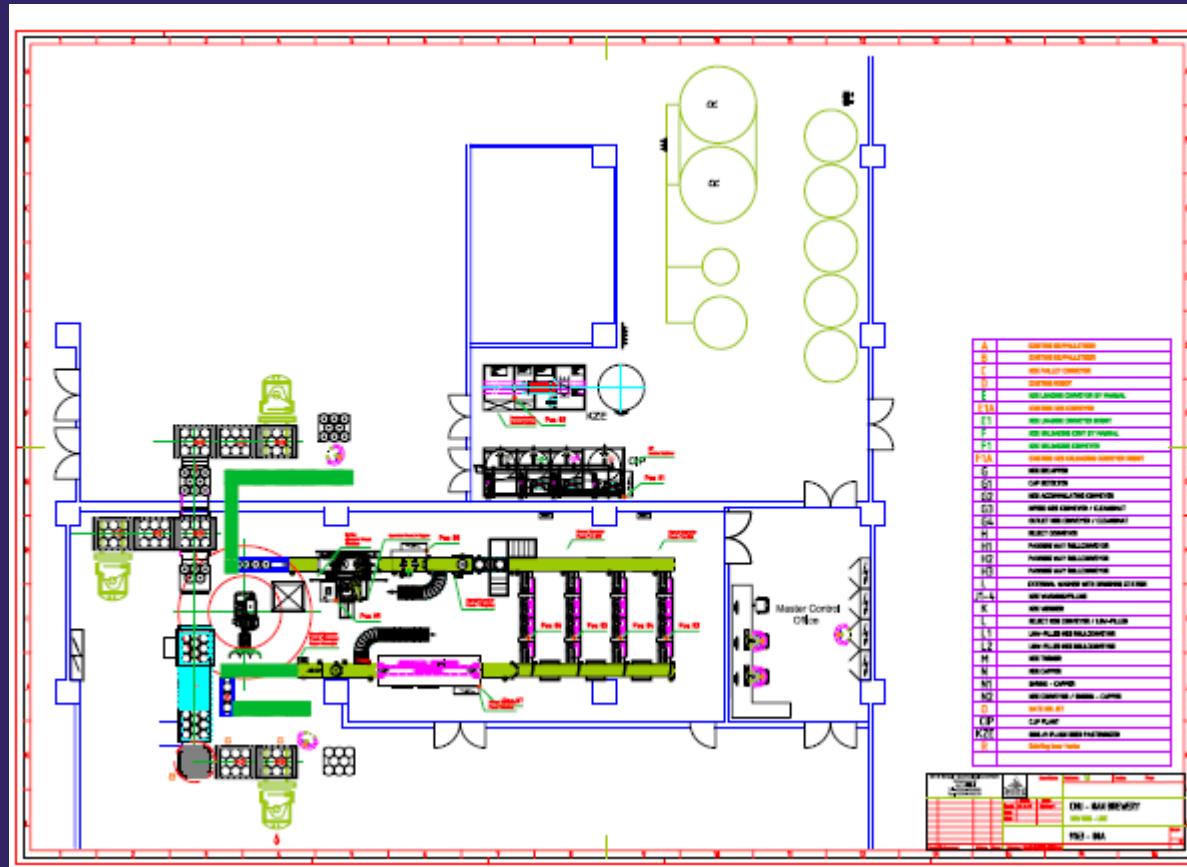


Optimale KEG-Reinigung durch Steigrohr und Fitting.
Optimal KEG cleaning due to the ascending pipe and fittings.





Die vollautomatischen BTB Reinigungs- und Abfüllanlagen für Container, KEGs und KEGGYs jeder Größe



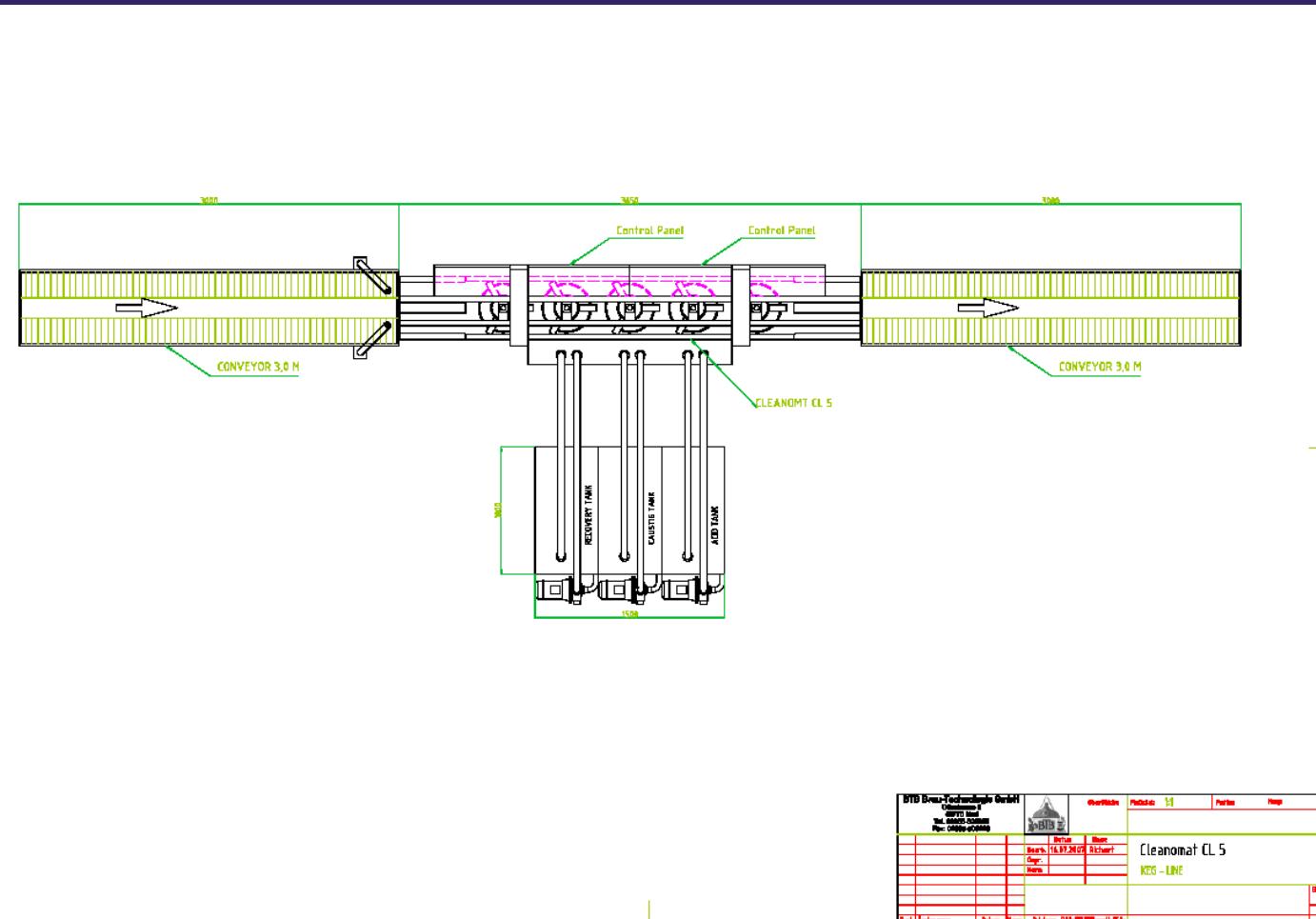


Die vollautomatischen BTB Reinigungs- und Abfüllanlagen für Container, KEGs und KEGGYs jeder Größe

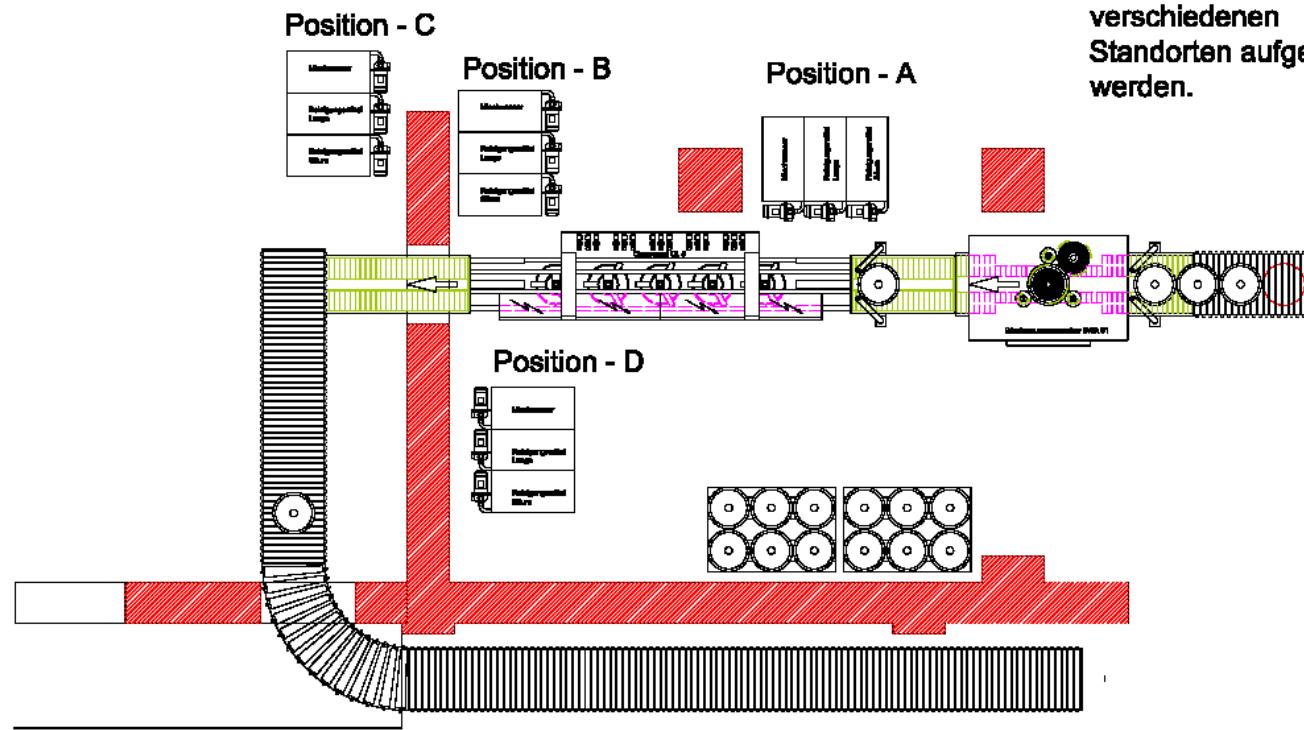


Die vollautomatischen BTB Reinigungs- und Abfüllanlagen für Container, KEGs und KEGGYs jeder Größe

Die vollautomatischen BTB Reinigungs- und Abfüllanlagen für Container, KEGs und KEGGYs jeder Größe

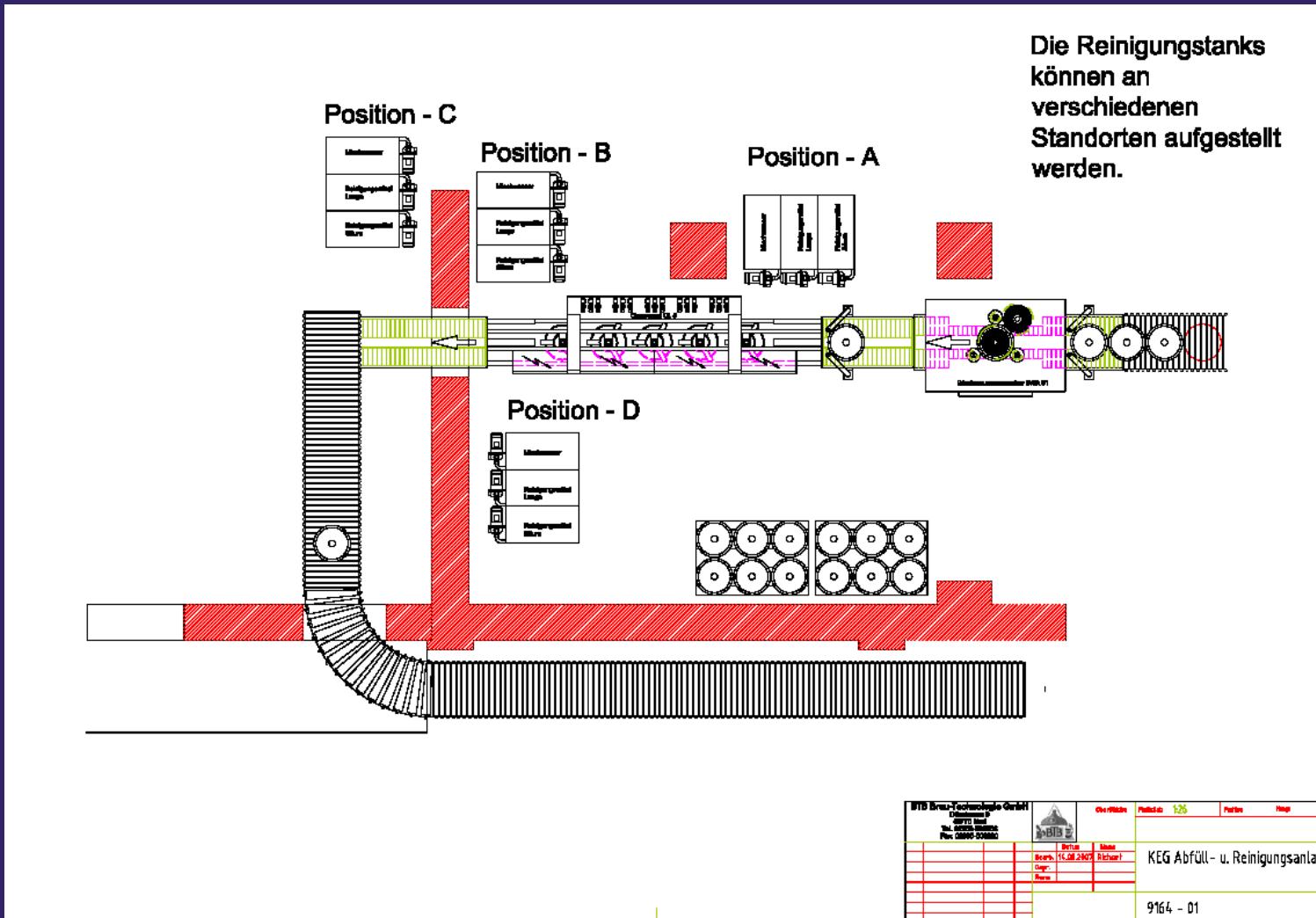


Die Reinigungstanks
können an
verschiedenen
Standorten aufgestellt
werden.



WTB Brau-Technologie GmbH	Oberfläche	Platz 14	125	Partie	Reihe
WTB	WTB	WTB	WTB	WTB	WTB
Reinigungsanlage	Reinigungsanlage	Reinigungsanlage	Reinigungsanlage	Reinigungsanlage	Reinigungsanlage
9164 - 01					

Die vollautomatischen BTB Reinigungs- und Abfüllanlagen für Container, KEGs und KEGGYs jeder Größe





BTB Glass KEG

